



**License Information**

许可信息

授權手冊

**Licenční informace**

**Informations sur la Licence**

**Lizenzinformation**

**Πληροφορίες για την άδεια χρήσης**

**Informasi lisensi**

**Informazioni di Licenza**

ライセンス情報

라이선스 정보

**Informacija apie Licenciją**

**Informacje Licencyjne**

**Informações sobre Licenciamento**

**Лицензионная информация**

**Licenčné informácie**

**Información sobre Licencia**

**Lisans Bilgileri**

5765-J16 - IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)

5765-J18 - IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)

5725-C72 - IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)



## LICENSE INFORMATION

---

The Programs listed below are licensed under the following License Information terms and conditions in addition to the Program license terms previously agreed to by Client and IBM. If Client does not have previously agreed to license terms in effect for the Program, the International License Agreement for Non-Warranted Programs (i125-5589-06) applies.

Program Name (Program Number):

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J16)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J18)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5725-C72)

### **The following standard terms apply to Licensee's use of the Program.**

---

#### **Modifiable Third Party Code**

To the extent, if any, in the NOTICES file IBM identifies third party code as "Modifiable Third Party Code," IBM authorizes Licensee to 1) modify the Modifiable Third Party Code and 2) reverse engineer the Program modules that directly interface with the Modifiable Third Party Code provided that it is only for the purpose of debugging Licensee's modifications to such third party code. IBM's service and support obligations, if any, apply only to the unmodified Program.

#### **Redistributables**

The Program includes components that are Redistributable and they are listed below. Redistributables may be distributed, in object-code form, only as part of Licensee's value-added application that was developed using the Program ("Licensee's Application") and only to support use of Licensee's Application. If the Redistributables include a Java Runtime Environment, Licensee must also include other non-Java Redistributables with Licensee's Application. Licensee may not remove any copyright or notice files contained in the Redistributables or use IBM's, its suppliers' or distributors' names or trademarks in connection with the marketing of Licensee's Application without IBM's or that supplier's or distributor's prior written consent. Licensee's license agreement with the end user must be at least as protective of IBM as the terms of this Agreement.

IBM, its suppliers and distributors provide the Redistributables and related documentation without obligation of support and "AS IS", WITH NO WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE WARRANTY OF TITLE, NON-INFRINGEMENT OR NON-INTERFERENCE AND THE IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The following are Redistributables:

All packages in the following list may be redistributed:

- libc++.adt
- libomp.adt.include
- openxlCcmp.17.1.2.lib
- openxlCcmp.17.1.2.tools

## 许可信息

---

下面列出的这些程序按照以下许可信息条款和条件以及获得客户与 IBM 事先同意的程序许可条款授予许可。如果客户事先未同意对本程序生效的许可条款，那么 无保证程序的国际许可协议 (i125-5589-06) 适用。

程序名称 (程序号) :

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J16)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J18)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5725-C72)

以下标准条款适用于被许可方对本程序的使用。

---

### 可修改的第三方代码

在某种程度上，如果在“第三方声明”中，IBM 将第三方代码标识为“可修改第三方代码”，那么 IBM 授权被许可方 1) 修改可修改第三方代码，以及 2) 对直接与可修改第三方代码互动的程序模块进行反向工程设计，前提是其目的仅为了调试被许可方对此类第三方代码的修改。IBM 的服务和支持义务（如有）仅适用于未经修改的程序。

### 可再分发组件

本程序包含可再分发组件，且这些组件将在下面列出。可再分发组件只能以目标代码的形式分发，仅作为使用本程序开发的被许可方增值应用程序（“被许可方的应用程序”）的一部分进行分发，并且仅用于支持被许可方应用程序的使用。如果可再发行组件包括 Java 运行时环境，被许可方还必须在其应用程序中包含其他非 Java 可再分发组件。未经 IBM 或其供应商或分销商事先书面许可，被许可方不得删除可再分发组件中包含的任何版权或通知文件，也不得在与其应用程序的营销活动中使用 IBM、其供应商或分销商名称或商标；被许可方与最终用户的许可协议必须至少能从 IBM 获得像本协议条款一样的保护。

IBM 及其供应商和分销商“按现状”提供可再分发组件和相关文档，不承担任何支持责任，不提供任何种类的（无论是明示的还是暗含的）保证，包括有关权利、非侵权、非干扰以及暗含的有关适销和适用于某种特定用途的保证。

以下是可再分发产品：

All packages in the following list may be redistributed:

- libc++.adt
- libomp.adt.include
- openxlCcmp.17.1.2.lib
- openxlCcmp.17.1.2.tools

## 授權手冊

---

下列本程式之授權除係依客戶與 IBM 先前同意之授權條款外，並依下述授權手冊條款授權。若客戶先前就本程式未同意生效任何授權條款，則本程式適用 國際授權合約 - 無保證程式 (i125-5589-06)。

程式名稱 (程式編號)：

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J16)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J18)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5725-C72)

下列標準條款適用於被授權人對本程式之使用。

---

### 可修改之第三人程式碼

在注意事項中 IBM 將第三人程式碼視為「可修改之第三人程式碼」時 (若有)，表示 IBM 授權被授權人得為下列情事：1) 修改「可修改之第三人程式碼」及 2) 對直接連結「可修改之第三人程式碼」之本程式模組進行還原工程，惟僅限基於 貴客戶對該第三人程式碼所為之修改進行除錯之目的而為之。IBM 之服務與支援義務 (如果有的話)，僅適用於未修改之「程式」。

### 可再散布軟體

「本程式」內含「可再散布軟體」元件，並列示如下。對「可再散布軟體」為散布時，應以目的碼格式為之，且僅限將之作為被授權人利用「本程式」開發之被授權人加值應用程式 (「被授權人應用程式」) 之一部分，並僅限用以支援對「被授權人應用程式」之使用。「可再散布軟體」內含「Java 執行時期環境」者，被授權人應亦於「被授權人應用程式」中納入其他「非 Java 可再散布軟體」。被授權人不得移除「可再散布軟體」所含著作權或注意事項檔案，未事先取得 IBM、其供應商或經銷商之書面同意，被授權人於行銷「被授權人應用程式」時，亦不得使用 IBM 或該供應商或經銷商之名稱或商標。被授權人與終端使用者所訂授權合約對 IBM 之保護，至少應與本合約之條款相同。

IBM、其供應商及經銷商係依「現狀」提供「可再散布軟體」及相關說明文件，並無支援之義務，且不提供任何明示或默示之保證，包括任何所有權、未涉侵權或不受干擾的保證，以及默示之適售性及符合特定效用的保證與擔保。

以下為可「可再散布軟體」：

All packages in the following list may be redistributed:

- libc++.adt
- libomp.adt.include
- openxlCcmp.17.1.2.lib
- openxlCcmp.17.1.2.tools

## LICENČNÍ INFORMACE

---

Níže uvedené Programy jsou licencovány na základě následujících podmínek uvedených v dokumentu Licenční informace, které doplňují licenční podmínky pro Program, s nimiž dříve Zákazník a IBM vyjádřili souhlas. Pokud Zákazník dříve nevyjádřil souhlas s účinnými licenčními podmínkami pro Program, uplatní se licence Mezinárodní licenční smlouva pro programy bez záruky (i125-5589-06).

Název Programu (Číslo Programu):

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J16)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J18)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5725-C72)

### **Na používání Programu Držitelem licence se vztahují následující standardní podmínky.**

---

#### **Upravitelný kód třetí strany**

V případném rozsahu, v jakém IBM v souboru OZNÁMENÍ označí kód třetí strany jako „Upravitelný kód třetí strany“, IBM opravňuje Držitele licence, aby 1) upravil Upravitelný kód třetí strany a 2) zpětně analyzoval moduly Programu, které jsou přímo spojeny s Upravitelným kódem třetí strany, ovšem za předpokladu, že k tomu dochází pouze pro účely ladění změn Držitele licence takového kódu třetí strany. Případné povinnosti servisu a podpory IBM se vztahují pouze na nezměněný Program.

#### **Redistribuatelné komponenty**

Program zahrnuje níže uvedené Redistribuatelné komponenty. Redistribuatelné komponenty mohou být distribuovány, ve formě objektového kódu, pouze jako součást aplikace s přidanou hodnotou Držitele licence vyvinuté pomocí Programu ("Aplikace Držitele licence") a pouze k podpoře užívání Aplikace Držitele licence. Pokud Redistribuatelné komponenty zahrnují prostředí Java Runtime Environment, musí Držitel licence do aplikace Držitele licence zahrnout také ostatní Redistribuatelné komponenty (tj. i jiné než Java). Držitel licence nesmí odebrat žádné soubory s upozorněními na autorská práva nebo ochranu duševního vlastnictví obsažené v Redistribuatelných komponentách, ani používat názvy nebo ochranné známky IBM nebo jejích dodavatelů či distributorů ve spojení s marketingem Aplikace Držitele licence, pokud k tomu předem nezíská písemný souhlas IBM nebo příslušného dodavatele či distributora. Licenční smlouva Držitele licence s koncovým uživatelem musí zajistit minimálně stejnou ochranu IBM jako stanovují podmínky této Smlouvy.

IBM, její dodavatelé a distributoři poskytují tyto Redistribuatelné komponenty a související dokumentaci bez závazku podpory a "JAK JSOU", BEZ ZÁRUKY JAKÉHOKOLIV DRUHU, VYJÁDŘENÉ VÝSLOVNĚ ČI VYPLÝVAJÍCÍ Z OKOLNOSTÍ, VČETNĚ ZÁRUKY VLASTNICKÉHO PRÁVA, NEPORUŠENÍ PRÁV TŘETÍCH OSOB A VYPLÝVAJÍCÍCH ZÁRUK A PODMÍNEK PRODEJNOSTI A VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL.

Následující komponenty jsou Redistribuatelné:

All packages in the following list may be redistributed:

- libc++.adt
- libomp.adt.include
- openxlCcmp.17.1.2.lib
- openxlCcmp.17.1.2.tools

## INFORMATIONS SUR LA LICENCE

---

Les Logiciels spécifiés ci-dessous sont concédés sous licence conformément aux dispositions des Informations sur la Licence suivantes qui s'ajoutent à celles des dispositions de la licence du Logiciel précédemment acceptée par le Client et IBM. Si le Client n'a pas précédemment accepté les dispositions de la licence en vigueur pour le Logiciel, les Conditions Internationales d'Utilisation de Logiciels IBM non garantis (i125-5589-06) s'appliquent.

Nom du Logiciel (Référence du Logiciel) :

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J16)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J18)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5725-C72)

### **Les dispositions suivantes s'appliquent à l'utilisation du Logiciel par le Détenteur de la Licence.**

---

#### **Code Tiers Modifiable**

Si, dans le fichier NOTICES, IBM identifie un code tiers comme étant un « Code Tiers Modifiable », IBM autorise le Détenteur de la Licence à 1) modifier le Code Tiers Modifiable et 2) recourir à l'ingénierie inverse sur les modules du Logiciel qui interagissent directement avec le Code Tiers Modifiable, sous réserve que le Détenteur de la Licence ait recours à cette méthode à des fins de débogage des modifications qu'il a apportées à ce code tiers. Les obligations d'IBM en matière de service et de support, le cas échéant, s'appliquent uniquement au Logiciel non modifié.

#### **Logiciels Redistribuables**

Le Logiciel comprend des Logiciels Redistribuables qui sont répertoriés ci-dessous. Les Logiciels Redistribuables peuvent être distribués, sous forme de code objet, uniquement dans le cadre de l'application à valeur ajoutée développée par le Détenteur de la Licence à l'aide du Logiciel (son "Application") et uniquement pour prendre en charge l'utilisation de son Application. Dans le cas où les Logiciels Redistribuables contiennent Java Runtime Environment, le Détenteur de la Licence doit également inclure des Logiciels Redistribuables non-Java équivalents avec son Application. Le Détenteur de la Licence n'est pas autorisé à retirer les mentions de copyright ou les autres fichiers contenus dans les Logiciels Redistribuables ni à utiliser les noms ou les marques d'IBM ou de ses fournisseurs ou distributeurs dans le cadre de la commercialisation de son Application sans autorisation écrite préalable de leur part. Le Contrat de licence entre le Détenteur de la Licence et l'utilisateur final doit être au moins aussi protecteur d'IBM que les dispositions du présent Contrat.

IBM, ses fournisseurs et ses distributeurs fournissent lesdits Logiciels Redistribuables ainsi que leur documentation sans obligation de support. Ces éléments sont fournis "EN L'ÉTAT", SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE TITRE, DE NON-CONTREFAÇON OU DE NON-INTERFÉRENCE, AINSI QUE LES GARANTIES IMPLICITES EN MATIÈRE DE VALEUR MARCHANDE ET D'APTITUDE À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE.

Les Logiciels Redistribuables sont les suivants :

All packages in the following list may be redistributed:

- libc++.adt
- libomp.adt.include
- openxlCcmp.17.1.2.lib
- openxlCcmp.17.1.2.tools

## LIZENZINFORMATION

---

Für die Lizenzierung der nachstehend aufgelisteten Programme gelten zusätzlich zu den bereits zwischen dem Kunden und IBM vereinbarten Programmlizenzbedingungen die Bedingungen der folgenden Lizenzinformation. Falls der Kunde den für das Programm geltenden Lizenzbedingungen nicht bereits zugestimmt hat, kommen folgende Bedingungen zur Anwendung Internationale Nutzungsbedingungen für Programme ohne Gewährleistung (i125-5589-06).

Programmname (Programmnummer):

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J16)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J18)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5725-C72)

### **Die folgenden Standardbedingungen gelten für die Programmnutzung durch den Lizenznehmer.**

---

#### **Modifizierbarer Code einer Drittpartei**

Soweit IBM in der NOTICES-Datei den Code einer Drittpartei als "Modifizierbaren Code einer Drittpartei" bezeichnet, ist der Lizenznehmer berechtigt, 1) den Modifizierbaren Code einer Drittpartei zu modifizieren und 2) die Programmmodule, die direkt mit dem Modifizierbaren Code einer Drittpartei verbunden sind, zurückzuentwickeln, vorausgesetzt, dies geschieht ausschließlich, um die Modifikationen des Lizenznehmers an einem solchen Code einer Drittpartei zu debuggen. Die Service- und Unterstützungsverpflichtungen von IBM gelten, sofern vorhanden, nur für das unmodifizierte Programm.

#### **Redistributables**

Das Programm enthält weiterverteilbare Komponenten (sog. Redistributables), die nachstehend aufgeführt sind. Redistributables dürfen nur in Form von Objektcode als Bestandteil einer Value-Add-Anwendung des Lizenznehmers, die mithilfe des Programms entwickelt wurde ("Anwendung des Lizenznehmers"), und nur zur Unterstützung der Nutzung der Anwendung des Lizenznehmers weitergegeben werden. Wenn die Redistributables eine Java Runtime Environment enthalten, muss der Lizenznehmer zusätzlich andere nicht auf Java basierende Redistributables in seine Anwendung aufnehmen. Der Lizenznehmer darf keine Copyright- oder Notice-Dateien entfernen, die in den Redistributables enthalten sind, und keine Namen oder Marken von IBM, den Lieferanten und Distributoren von IBM in Verbindung mit der Vermarktung seiner Anwendung verwenden, ohne zuvor deren schriftliche Genehmigung eingeholt zu haben. Die Lizenzvereinbarung des Lizenznehmers mit dem Endbenutzer muss die Rechte von IBM in mindestens demselben Maße schützen, wie sie durch die Bedingungen dieser Vereinbarung geschützt werden.

IBM, ihre Lieferanten und Distributoren stellen die Redistributables und zugehörige Dokumentationen ohne Verpflichtung zur Unterstützung, im gegenwärtigen Zustand (auf "as-is"-Basis) und ohne jegliche Gewährleistung (ausdrücklich oder stillschweigend) zur Verfügung, insbesondere ohne Gewährleistung in Bezug auf Rechtsmängel, die Freiheit von Rechten Dritter, das Recht auf Nichtbeeinträchtigung, die Handelsüblichkeit und die Verwendungsfähigkeit für einen bestimmten Zweck.

Die Redistributables sind:

All packages in the following list may be redistributed:

- libc++.adt
- libomp.adt.include
- openxlCcmp.17.1.2.lib
- openxlCcmp.17.1.2.tools



## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ

---

Τα Προγράμματα που περιλαμβάνονται στην παρακάτω λίστα παραχωρούνται με άδεια χρήσης βάσει των ακόλουθων όρων και προϋποθέσεων των Πληροφοριών για την Άδεια Χρήσης, επιπλέον των όρων άδειας χρήσης του Προγράμματος τους οποίους αποδέχθηκαν προηγουμένως ο Πελάτης και η IBM. Εάν ο Πελάτης δεν έχει αποδεχθεί προηγουμένως τους όρους άδειας χρήσης που διέπουν τη χρήση του Προγράμματος, τότε η ισχύει η Διεθνής Σύμβαση Άδειας Χρήσης για Προγράμματα χωρίς Εγγύηση (i125-5589-06).

Όνομα Προγράμματος (Αριθμός Προγράμματος):

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J16)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J18)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5725-C72)

### **Οι ακόλουθοι βασικοί όροι διέπουν τη χρήση του Προγράμματος εκ μέρους του Δικαιούχου Άδειας Χρήσης.**

---

#### **Τροποποιήσιμος Κώδικας Τρίτων**

Εφόσον στα αρχεία ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΩΝ κάποιος κώδικας τρίτων προμηθευτών προσδιορίζεται από την IBM ως "Τροποποιήσιμος Κώδικας Τρίτων" ("Modifiable Third Party Code"), η IBM εξουσιοδοτεί τον Δικαιούχο Άδειας Χρήσης 1) να τροποποιήσει τον Τροποποιήσιμο Κώδικα Τρίτων και 2) να προβεί στην αποσυμπίληση (reverse engineering) των ενότητων του Προγράμματος που συνδέονται άμεσα με τον Τροποποιήσιμο Κώδικα Τρίτων, υπό την προϋπόθεση ότι η εν λόγω αποσυμπίληση πραγματοποιείται μόνο για τον σκοπό της αποσφαλμάτωσης (debugging) των τροποποιήσεων που πραγματοποίησε ο Δικαιούχος Άδειας Χρήσης στον εν λόγω κώδικα τρίτων. Οποιοσδήποτε υποχρεώσει παροχής υπηρεσιών και υποστήριξης της IBM ισχύουν μόνο για τη μη τροποποιημένη εκδοχή του Προγράμματος.

#### **Αναδιανεμητέα Στοιχεία**

Το Πρόγραμμα περιλαμβάνει λειτουργικά τμήματα που είναι Αναδιανεμητέα στοιχεία, τα οποία αναφέρονται παρακάτω. Τα Αναδιανεμητέα Στοιχεία επιτρέπεται να διανέμονται, σε μορφή κώδικα αντικειμένου, μόνο ως τμήμα της εφαρμογής προστιθέμενης αξίας του Δικαιούχου Άδειας Χρήσης που αναπτύχθηκε με χρήση του Προγράμματος ("Εφαρμογή του Δικαιούχου Άδειας Χρήσης") και μόνο για την υποστήριξη της χρήσης της Εφαρμογής του Δικαιούχου Άδειας Χρήσης. Αν τα Αναδιανεμητέα στοιχεία περιλαμβάνουν περιβάλλον JRE (Java Runtime Environment), ο Δικαιούχος Άδειας Χρήσης πρέπει επίσης να συμπεριλάβει άλλα Αναδιανεμητέα στοιχεία μη Java με την Εφαρμογή του. Ο Δικαιούχος Άδειας Χρήσης δεν επιτρέπεται να αφαιρέσει αρχεία πνευματικών δικαιωμάτων ή ειδοποιήσεων που περιέχονται στα Αναδιανεμητέα Στοιχεία ή να χρησιμοποιήσει επωνυμίες ή εμπορικά σήματα της IBM, των προμηθευτών της ή των διανομέων της σε συνάρτηση με την προώθηση της Εφαρμογής του Δικαιούχου Άδειας Χρήσης χωρίς την εκ των προτέρων έγγραφη συναίνεση της IBM ή του εν λόγω προμηθευτή ή διανομέα. Η σύμβαση άδειας χρήσης που έχει συνάψει ο Δικαιούχος Άδειας Χρήσης με τον τελικό χρήστη πρέπει να παρέχει τουλάχιστον ισοδύναμη προστασία των δικαιωμάτων της IBM με αυτή που παρέχεται από τους όρους της παρούσας Σύμβασης.

Η IBM, οι προμηθευτές της και οι διανομείς της παρέχουν τα Αναδιανεμητέα Στοιχεία και τη σχετική τεκμηρίωση χωρίς υποχρέωση υποστήριξης και "ΩΣ ΕΧΟΥΝ", ΧΩΡΙΣ ΚΑΝΕΝΟΣ ΕΙΔΟΥΣ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΡΗΤΗ Ή ΣΙΩΠΗΡΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΤΙΤΛΟΥ ΚΥΡΙΟΤΗΤΑΣ, ΜΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ Ή ΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ.

Τα ακόλουθα είναι Αναδιανεμητέα Στοιχεία:

All packages in the following list may be redistributed:

- libc++.adt
- libomp.adt.include
- openxlCcmp.17.1.2.lib
- openxlCcmp.17.1.2.tools

## INFORMASI LISENSI

---

Program-program yang tercantum di bawah ini dilisensikan dengan syarat dan ketentuan Informasi Lisensi berikut ini selain syarat lisensi Program yang sebelumnya telah disetujui oleh Klien dan IBM. Apabila Klien sebelumnya tidak menyetujui syarat lisensi yang berlaku untuk Program, Perjanjian Lisensi Internasional untuk Program Tanpa Jaminan (i125-5589-06) akan berlaku.

Nama Program (Nomor Program):

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J16)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J18)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5725-C72)

### **Syarat-syarat standar berikut ini berlaku untuk penggunaan Program oleh Pemegang Lisensi.**

---

#### **Kode Pihak Ketiga yang Dapat Dimodifikasi**

Apabila dalam file PEMBERITAHUAN, jika ada, IBM mengidentifikasi kode pihak ketiga sebagai "Kode Pihak Ketiga yang Dapat Dimodifikasi", IBM memberikan wewenang kepada Penerima Lisensi untuk 1) memodifikasi Kode Pihak Ketiga yang Dapat Dimodifikasi dan 2) merekayasa balik modul Program yang berinteraksi secara langsung dengan Kode Pihak Ketiga yang Dapat Dimodifikasi dengan ketentuan bahwa hal ini hanya untuk tujuan debugging modifikasi Penerima Lisensi untuk kode pihak ketiga tersebut. Kewajiban dukungan dan layanan IBM, jika ada, hanya berlaku untuk Program yang belum dimodifikasi.

#### **Komponen Perangkat Lunak yang Dapat Didistribusikan Ulang (Redistributable)**

Program mencakup komponen-komponen yang Dapat Didistribusikan Kembali (Redistributable) dan komponen-komponen tersebut dicantumkan di bawah. Komponen yang Dapat Didistribusikan Kembali (Redistributable) dapat didistribusikan, dalam bentuk kode objek, sebagai bagian dari aplikasi bernilai tambah milik Pemegang Lisensi yang dikembangkan dengan menggunakan Program ("Aplikasi Pemegang Lisensi") dan hanya untuk mendukung penggunaan Aplikasi Pemegang Lisensi. Jika Redistributable mencakup Lingkungan Java Runtime, Pemegang Lisensi juga harus menyertakan Redistributable non-Java lainnya dengan Aplikasi Pemegang Lisensi. Pemegang Lisensi tidak dapat menghapus setiap hak cipta atau file pemberitahuan yang termuat dalam Redistributable atau menggunakan nama atau merek dagang IBM, pemasok, atau distributornya yang berkaitan dengan pemasaran Aplikasi Pemegang Lisensi tanpa adanya persetujuan tertulis sebelumnya dari IBM atau pemasok atau distributor tersebut. Perjanjian lisensi Pemegang dengan pengguna akhir Lisensi harus setidaknya bersifat melindungi IBM sebagaimana syarat-syarat Perjanjian ini.

IBM, para pemasok dan distributornya memberikan Perangkat Lunak yang Dapat Didistribusikan (Redistributable) dan dokumentasi terkait tanpa adanya kewajiban dukungan dan "SEBAGAIMANA ADANYA", TANPA JAMINAN APA PUN, SECARA TEGAS ATAU TERSIRAT, TERMASUK JAMINAN KEPEMILIKAN, TIDAK ADANYA PELANGGARAN ATAU TIDAK ADANYA GANGGUAN SERTA JAMINAN DAN KETENTUAN SECARA TERSIRAT TENTANG KELAYAKAN UNTUK DIPERJUALBELIKAN DAN KESESUAIAN UNTUK TUJUAN TERTENTU.

Berikut ini adalah Perangkat Lunak yang Dapat Didistribusikan Kembali:

All packages in the following list may be redistributed:

- libc++.adt
- libomp.adt.include
- openxlCcmp.17.1.2.lib
- openxlCcmp.17.1.2.tools

## **INFORMAZIONI RELATIVE ALLA LICENZA**

---

I Programmi elencati di seguito sono concessi in licenza in base alle seguenti clausole e condizioni License Information in aggiunta alle clausole della licenza del Programma precedentemente accettate dal Cliente e IBM. Se il Cliente non ha accettato precedentemente le clausole della licenza in vigore per il Programma, si applica Accordo Internazionale di Licenza per Programmi senza Garanzia (i125-5589-06).

Nome Programma (Numero Programma):

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J16)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J18)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5725-C72)

### **Le seguenti clausole standard si applicano all'utilizzo del Programma da parte del licenziatario.**

---

#### **Codice di Terze Parti Modificabile**

Se e nei limiti in cui, nei file NOTICES, IBM dovesse identificare codice di terze parti come "Codice di Terze Parti Modificabile", IBM autorizza il Licenziatario a 1) modificare il Codice di Terze Parti Modificabile e 2) eseguire il reverse engineer dei moduli del Programma che si interfacciano direttamente con il Codice di Terze Parti Modificabile a condizione che sia solo allo scopo di eseguire il debug delle modifiche del Licenziatario per tale codice di terze parti. Gli obblighi di servizio e supporto di IBM, se esistenti, si applicano solo al Programma non modificato.

#### **Componenti ridistribuibili**

Il Programma include componenti definite Ridistribuibili, che sono elencate di seguito. Le Componenti ridistribuibili possono essere distribuite, in formato codice oggetto, solo come parte dell'applicazione con valore aggiunto del licenziatario, che è stata sviluppata utilizzando il Programma ("Applicazione del licenziatario") ed esclusivamente a supporto dell'utilizzo dell'Applicazione del licenziatario. Se le Componenti ridistribuibili includono un JRE (Java Runtime Environment), il licenziatario deve anche includere altre Componenti ridistribuibili non Java nell'Applicazione del licenziatario. Il licenziatario non è autorizzato a rimuovere alcun file di copyright o di notifica contenuto nelle Componenti ridistribuibili oppure utilizzare nomi o marchi di IBM, dei suoi fornitori o distributori congiuntamente alla commercializzazione dell'Applicazione del licenziatario senza previo consenso scritto di IBM o del fornitore o distributore in questione. L'accordo di licenza tra il licenziatario e l'utente finale deve almeno tutelare IBM secondo i termini del presente Accordo.

IBM, i suoi fornitori e distributori forniscono le Componenti ridistribuibili e la relativa documentazione senza obbligo di supporto e "NELLO STATO IN CUI SI TROVA", SENZA GARANZIE DI ALCUN TIPO, ESPRESSE O IMPLICITE, CHE INCLUDONO GARANZIA DI TITOLO, NON VIOLAZIONE O NON INTERFERENZA E LE GARANZIE E CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ AD UNO SCOPO PARTICOLARE.

Le seguenti componenti sono Ridistribuibili:

All packages in the following list may be redistributed:

- libc++.adt
- libomp.adt.include
- openxlCcmp.17.1.2.lib
- openxlCcmp.17.1.2.tools

## ライセンス情報

---

以下の「プログラム」は、お客様と IBM とが事前に合意した「プログラム」の使用許諾条件に加えて、次のライセンス情報の使用条件に基づいて使用許諾されます。お客様が「プログラム」の有効な使用許諾条件に事前に合意していない場合、IBM プログラムのご使用条件 (保証適用外プログラム用) (i125-5589-06) が適用されます。

プログラム名 (プログラム番号):

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J16)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J18)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5725-C72)

---

以下の標準条件が、ライセンシーによる「プログラム」の使用に適用されます。

---

### 修正可能第三者コード

「特記事項」のファイルの中で IBM が第三者コードを「修正可能第三者コード」と特定する場合、IBM は、ライセンシーに対して、1) 「修正可能第三者コード」を修正すること、および 2) 当該第三者コードに対するライセンシーによる修正をデバッグすることを目的とする場合に限り「修正可能第三者コード」と直接インターフェースをとる「プログラム」のモジュールにリバース・エンジニアリングを行うことを許可します。IBM にサービスおよびサポートの義務がある場合は、修正されていない「プログラム」に対してのみ適用されます。

### 再配布可能物

「プログラム」には以下に示す再配布可能なコンポーネントが含まれています。再配布可能物の配布は、オブジェクト・コードの形式で、「プログラム」を使用して開発したライセンシーの付加価値を付けたアプリケーション (以下「ライセンシーのアプリケーション」といいます。) の一部として、かつ「ライセンシーのアプリケーション」の使用を支援する目的に限られるものとします。再配布可能物に Java ランタイム環境が含まれる場合、ライセンシーは「ライセンシーのアプリケーション」に Java 以外の他の再配布可能物も必ず含める必要があります。ライセンシーは、IBM、IBM のサプライヤーまたはディストリビューターから事前に書面による同意を得ることなく、ライセンシーが作成したアプリケーションの提供に関連して、再配布可能物に含まれる著作権または特記事項のファイルを除去することや、IBM、IBM のサプライヤーまたはディストリビューターの名称または商標を使用することはできません。ライセンシーのエンド・ユーザーとの使用許諾契約は、少なくとも本使用条件と同程度に IBM を保護するものであるものとします。

IBM、IBM のサプライヤーまたはディストリビューターは、再配布可能物と関連文書をサポート義務を負わずに現存のままの状態を提供し、法律上の瑕疵担保責任を含め、権原の保証、第三者の権利の不侵害の保証、商品性の保証および特定目的適合性の保証を含む明示または黙示のいかなる保証責任も負わないものとします。

「再配布可能物」は以下のとおりです。

All packages in the following list may be redistributed:

- libc++.adt
- libomp.adt.include
- openxlCcmp.17.1.2.lib
- openxlCcmp.17.1.2.tools

## 라이선스 정보

---

아래 나열된 프로그램은 이전에 고객과 IBM이 합의한 프로그램 라이선스 조건에 추가하여 다음 라이선스 정보 이용 약관에 의거하여 라이선스가 부여됩니다. 이전에 고객이 해당 프로그램에 적용되는 라이선스 조항에 동의하지 않은 경우 무보증 프로그램에 관한 국제 라이선스 계약(i125-5589-06)이(가) 적용됩니다.

프로그램 이름 (프로그램 번호):

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J16)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J18)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5725-C72)

---

라이선스 사용자가 본 프로그램을 사용하는 경우 다음 표준 조항이 적용됩니다.

---

### 수정 가능한 제3자 코드

주의사항 파일에서 제3자 코드를 "수정 가능한 제3자 코드"("Modifiable Third Party Code")로 명시하는 경우, IBM은 그러한 제3자 코드에 대한 라이선스 사용자의 수정사항을 디버그하기 위한 경우에 한하여 라이선스 사용자가 1) 수정 가능한 제3자 코드를 수정하고 2) 수정 가능한 제3자 코드와 직접 연관된 본 프로그램 모듈을 리버스 엔지니어하도록 허용합니다. IBM의 서비스 및 지원 의무(해당하는 경우)는 수정되지 않은 클라우드 프로그램에만 적용됩니다.

### 재배포 가능 구성요소

본 프로그램에는 재배포 가능 항목에 해당하는 구성요소가 포함되어 있으며 해당 구성요소는 아래에 명시됩니다. 재배포 가능 구성요소는 본 프로그램을 사용하여 개발한 라이선스 사용자의 부가 가치 애플리케이션(이하 "라이선스 사용자 애플리케이션")의 일부로만 오브젝트 코드 양식으로 배포될 수 있으며, 라이선스 사용자 애플리케이션의 사용을 지원하기 위한 용도로만 배포될 수 있습니다. 재배포 가능 구성요소에 Java Runtime Environment이 포함되는 경우, 라이선스 사용자는 라이선스 사용자의 애플리케이션과 함께 기타 비 Java 재배포 가능 구성요소도 포함해야 합니다. 라이선스 사용자는 재배포 가능 구성요소에 포함된 저작권 또는 주의사항 파일을 제거하거나 라이선스 사용자 애플리케이션의 마케팅과 관련하여 IBM, IBM 공급자 또는 디스트리뷰터의 사전 서면 동의 없이 IBM, IBM 공급자 또는 디스트리뷰터의 이름이나 상표를 사용할 수 없습니다. 최종 사용자와 체결하는 라이선스 사용자의 라이선스 계약은 최소한 본 계약 조항의 수준에서 IBM을 보호해야 합니다.

IBM, IBM의 공급자 및 디스트리뷰터는 소유권, 타인의 권리 침해 또는 비간섭에 대한 보증, 상품성 및 특정 목적에의 적합성에 대한 묵시적 보증 및 조건을 포함하여 명시적이거나 묵시적인 일체의 보증 없이, 지원 서비스가 제공되지 않는 "현상태 ("AS IS")대로" 재배포 가능 구성요소 및 관련 문서를 제공합니다.

다음은 재배포 가능 구성요소입니다.

All packages in the following list may be redistributed:

- libc++.adt
- libomp.adt.include
- openxlCcmp.17.1.2.lib
- openxlCcmp.17.1.2.tools

## LICENCIJOS INFORMACIJA

---

Toliau nurodytos Programos licencijuojamos pagal šias Licencijos informacijos sąlygas, kurios papildo Programos licencijos sąlygas, dėl kurių susitarė Klientas ir IBM. Jei Klientas anksčiau nėra sutikęs su Programai taikomomis licencijos sąlygomis, taikoma Programų, kurioms neteikiama garantija, tarptautinė licencinė sutartis (i125-5589-06).

Programos pavadinimas (Programos numeris):

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J16)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J18)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5725-C72)

### Šios standartinės sąlygos taikomos Licenciuoto Programos naudojimui.

---

#### Keičiamas trečiosios šalies kodas

Jei PRANEŠIMŲ faile IBM trečiosios šalies kodą atpažįsta kaip modifikuojamą trečiosios šalies kodą, IBM leidžia Licenciatui 1) modifikuoti modifikuojamą trečiosios šalies kodą ir 2) nukopijuoti Programos modulius, kurie tiesiogiai siejasi su modifikuojamu trečiosios šalies kodu, su sąlyga, kad tai daroma tik Licenciuoto atliktų tokio trečiosios šalies kodo modifikacijų klaidų šalinimo tikslais. IBM aptarnavimo ir palaikymo įsipareigojimai, jei tokių yra, taikomi tik nemonifikuotai Programai.

#### Perskirstymo paketai

Į Programą yra įtrauktų komponentų, vadinamų Perskirstymo paketais, ir jie yra išvardyti toliau. Perskirstymo paketai gali būti platinami objekto kodo forma tik kaip Licenciuoto pridėtinės vertės taikomosios programos, kuri buvo sukurta naudojant Programą, („Licenciuoto taikomoji programa“) dalis ir tik Licenciuoto taikomosios programos naudojimui palaikyti. Jeigu į Perskirstymo paketus įtraukta „Java“ vykdymo aplinka, Klientas taip pat privalo į Kliento taikomąją programą įtraukti kitus ne „Java“ Perskirstymo paketus. Parduodamas Licenciuoto programą Klientas negali pašalinti jokių Perskirstymo paketuose esančių autorių teisių ar informacijos failų ar naudoti IBM, jos tiekėjų arba platintojų pavadinimų ar prekių ženklų, neturėdamas IBM, to tiekėjo arba platintojo išankstinio raštiško sutikimo. Galutiniam vartotojui taikoma Licenciuoto licencinė sutartis turi saugoti IBM bent tiek, kiek tai apibrėžia šios Sutarties sąlygos.

IBM, jos tiekėjai ir platintojai pateikia Perskirstymo paketus ir susijusią dokumentaciją be palaikymo įsipareigojimo ir TOKIĄ, KOKIA YRA, NESUTEIKDAMI JOKIOS APIBRĖŽTOS AR NUMANOMOS GARANTIJOS, ĮSKAITANT PAVADINIMO, NEPAŽEIDŽIAMUMO AR NEĮSIKIŠIMO GARANTIJAS IR NUMANOMAS TINKAMUMO PREKYBAI BEI TAM TIKRAM TIKSLUI GARANTIJAS IR SĄLYGAS.

Toliau pateikti Perskirstomieji komponentai:

All packages in the following list may be redistributed:

- libc++.adt
- libomp.adt.include
- openxlCcmp.17.1.2.lib
- openxlCcmp.17.1.2.tools

## INFORMACJE LICENCYJNE

---

Programy wymienione poniżej są licencjonowane na podstawie przedstawionych poniżej warunków Informacji licencyjnych, które stanowią uzupełnienie warunków licencji na Program uzgodnionych uprzednio między Klientem a IBM. Jeśli Klient nie dysponuje warunkami licencji uzgodnionymi uprzednio z IBM w odniesieniu do Programu, zastosowanie mają warunki licencji Międzynarodowa Umowa Licencyjna na Programy nieobjęte Gwarancją (i125-5589-06).

Nazwa Programu (Numer Programu):

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J16)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J18)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5725-C72)

### **Poniższe standardowe warunki mają zastosowanie do używania Programu przez Licencjobiorcę.**

---

#### **Modyfikowany Kod Osób Trzecich**

Jeśli w pliku NOTICES (UWAGI) IBM określili kod osoby trzeciej jako „Modyfikowalny Kod Osób Trzecich”, to IBM upoważnia Licencjobiorcę do 1) modyfikowania Modyfikowalnego Kodu Osób Trzecich oraz 2) odtwarzania kodu źródłowego modułów Programu, które bezpośrednio współpracują z Modyfikowalnym Kodem Osób Trzecich, pod warunkiem że służy to wyłącznie do debugowania modyfikacji wprowadzonych przez Licencjobiorcę w takim kodzie osoby trzeciej. Ewentualne zobowiązania IBM w zakresie serwisu i wsparcia dotyczą wyłącznie niezmodyfikowanego Programu.

#### **Elementy podlegające redystrybucji**

Program zawiera wymienione poniżej komponenty będące Elementami Podlegającymi Redystrybucji. Elementy Podlegające Redystrybucji można dystrybuować w formie kodu wynikowego wyłącznie jako część aplikacji Licencjobiorcy wnoszącej wartość dodaną opracowanej z użyciem Programu (zwanej dalej "Aplikacją Licencjobiorcy") i wyłącznie w celu umożliwienia używania Aplikacji Licencjobiorcy. Jeśli Elementy Podlegające Redystrybucji obejmują produkt Java Runtime Environment, Licencjobiorca musi również włączyć do Aplikacji Licencjobiorcy Elementy Podlegające Redystrybucji inne niż Java. Licencjobiorca nie może usuwać informacji o prawach autorskich i plików informacyjnych zawartych w Elementach Podlegających Redystrybucji ani używać – w związku z czynnościami marketingowymi odnoszącymi się do Aplikacji Licencjobiorcy – nazw i znaków towarowych IBM, dostawców IBM i dystrybutorów IBM bez ich wcześniejszej pisemnej zgody. Umowa licencyjna Licencjobiorcy z użytkownikiem musi zapewniać IBM ochronę co najmniej równą zapewnianej przez warunki niniejszej Umowy.

IBM, dostawcy IBM i dystrybutorzy IBM dostarczają Elementy Podlegające Redystrybucji oraz związaną z nimi dokumentację bez zobowiązania do wsparcia i W STANIE, W JAKIM SIĘ ZNAJDUJĄ ("AS IS"), BEZ UDZIELANIA JAKIKOLWIEK GWARANCJI (RĘKOJMIĘ RÓWNIEŻ WYŁĄCZA SIĘ), WYRAŻNYCH LUB DOMNIEMANYCH, A W SZCZEGÓLNOŚCI GWARANCJI PRAWA WŁASNOŚCI, NIENARUSZANIA PRAW OSÓB TRZECICH ORAZ DOMNIEMANYCH GWARANCJI I WARUNKÓW PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

Następujące elementy stanowią Elementy Podlegające Redystrybucji:

All packages in the following list may be redistributed:

- libc++.adt
- libomp.adt.include
- openxlCcmp.17.1.2.lib
- openxlCcmp.17.1.2.tools

## INFORMAÇÕES DA LICENÇA

---

Os Programas listados abaixo são licenciados sob os/ao abrigo dos termos e condições da seguinte Informação sobre a Licença a seguir, além dos termos de licença do Programa acordados anteriormente pelo Cliente e pela IBM. Se o Cliente não tiver acordado anteriormente com os termos de licença em vigor para o Programa, o Contrato Internacional de Licença para Programas Sem Garantia (i125-5589-06) será aplicável.

Nome do Programa (Número do Programa):

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J16)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J18)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5725-C72)

### **Os termos padrão a seguir se aplicam o uso do Programa pelo Licenciado.**

---

#### **Código Modificável de Terceiros**

Modificável de Terceiros", a IBM autorizará o Licenciado a 1) modificar o Código Modificável de Terceiros e 2) fazer engenharia reversa dos módulos do Programa que interagem diretamente com o Código Modificável de Terceiros, contanto que seja apenas com o propósito de depurar as modificações do Licenciado para tal código de terceiros. As obrigações de serviço e suporte da IBM, se houver, se aplicarão apenas ao Programa não modificado.

#### **Redistribuíveis**

O Programa inclui os componentes Redistribuíveis listados abaixo. Os Redistribuíveis podem ser distribuídos na forma de código do objeto, apenas como parte do/da aplicativo/aplicação de valor agregado do Licenciado cujo desenvolvimento usou/utilizou o Programa ("Aplicativo/Aplicação do Licenciado") e apenas para suportar o/a uso/ utilização do/da Aplicativo/Aplicação do Licenciado. Se os Redistribuíveis incluírem um Java Runtime Environment, o Licenciado também deverá incluir outros Redistribuíveis não Java com o/a Aplicativo/Aplicação. O Licenciado não pode remover nenhum arquivo de copyright ou aviso contido nos Redistribuíveis ou usar/utilizar nomes ou marcas registradas da IBM, de seus fornecedores ou distribuidores em conexão com a comercialização do/da Aplicativo/Aplicação do Licenciado sem o consentimento prévio por escrito da IBM ou desse fornecedor ou distribuidor. O contrato/acordo de licença do Licenciado com o usuário/utilizador final deve oferecer pelo menos o mesmo tipo de proteção à IBM que os termos deste Contrato/Acordo.

A IBM, seus fornecedores e distribuidores fornecem os Redistribuíveis e a documentação relacionada sem obrigação de suporte e "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM ("AS IS"), SEM GARANTIA DE QUALQUER TIPO, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO GARANTIA DE TÍTULO, NÃO VIOLAÇÃO OU NÃO INTERFERÊNCIA E GARANTIAS E CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO/FIM.

Veja a seguir os Redistribuíveis:

All packages in the following list may be redistributed:

- libc++.adt
- libomp.adt.include
- openxlCcmp.17.1.2.lib
- openxlCcmp.17.1.2.tools



## PODATKI O LICENCIRANJU

---

Spodaj navedeni programi so licencirani na podlagi naslednjih določb in pogojev licenčne informacije, ki veljajo poleg pogojev licence za program, s katerimi naročnik in IBM predhodno soglašata. Če naročnik predhodno ne soglašata s pogoji, ki veljajo za program, velja Mednarodna licenčna pogodba za programe brez garancije (i125-5589-06).

Ime programa (Številka programa):

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J16)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J18)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5725-C72)

## Za uporabo programa s strani imetnika licence veljajo naslednji standardni pogoji.

---

### Spremenljiva koda drugega ponudnika

Če v datoteki OBVESTILA IBM identificira kodo drugega ponudnika kot »spremenljivo kodo drugega ponudnika«, IBM pooblasti imetnika licence, da 1) spremeni spremenljivo kodo drugega ponudnika in 2) izvede obratni inženiring programskih modulov, ki se neposredno povezujejo s spremenljivo kodo drugega ponudnika, pod pogojem, da je samo za namen odpravljanja napak pri spremembah imetnika licence takšne kode drugega ponudnika. IBM-ove obveznosti glede storitve in podpore, če obstajajo, veljajo samo za nespremenjen program.

### Enote, ki jih je mogoče redistribuirati

Program vključuje komponente, ki jih je mogoče redistribuirati in so navedene spodaj. Enote, ki jih je mogoče redistribuirati, je mogoče distribuirati v obliki objektne kode in samo kot del aplikacije imetnika licence z dodano vrednostjo, ki je bila razvita z uporabo programa ("aplikacija imetnika licence") in samo za podporo aplikaciji imetnika licence. Če enote, ki jih je mogoče redistribuirati, vključujejo izvajalno okolje Java, mora imetnik licence v svojo aplikacijo vključiti tudi druge enote, ki jih je mogoče redistribuirati in ne vključujejo okolja Java. Imetnik licence ne sme odstraniti nobenih datotek z avtorskimi pravicami ali obvestiti, vsebovanimi v enotah, ki jih je mogoče redistribuirati, ali uporabljati imen ali blagovnih znamk IBM-a, njegovih dobaviteljev ali distributerjev v povezavi s trženjem aplikacije imetnika licence, ne da bi pred tem pridobil pisno pooblastilo IBM-a, dobavitelja ali distributerja. Licenčna pogodba, ki jo sklene imetnik licence s končnim uporabnikom, mora vsaj v tolikšni meri varovati IBM kot pogoji te pogodbe.

IBM, njegovi dobavitelji in distributerji zagotavljajo enote, ki jih je mogoče redistribuirati, in povezano dokumentacijo brez obveze za nudenje podpore in "TAKŠNE, KOT SO", BREZ JAMSTEV KAKRŠNEKOLI VRSTE, PA NAJ BODO IZRECNE ALI ZAKONSKE, KAR VKLJUČUJE TUDI JAMSTVO PRAVNEGA NASLOVA, NEKRŠENJA ALI NEOVIRANJA TER ZAKONSKA JAMSTVA IN POGOJE ZA TRŽNOST IN PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN.

Enote, ki jih je mogoče redistribuirati, so:

All packages in the following list may be redistributed:

- libc++.adt
- libomp.adt.include
- openxlCcmp.17.1.2.lib
- openxlCcmp.17.1.2.tools

## **INFORMACIÓN SOBRE LICENCIA**

---

Los Programas que se enumeran a continuación se licencian bajo los siguientes términos y condiciones de Licencia, además de los términos de licencia del Programa acordados previamente entre el Cliente e IBM. Si el Cliente no ha aceptado con anterioridad los términos de la licencia aplicables al Programa, se aplicará Acuerdo Internacional de Licencia para Programas sin Garantía (i125-5589-06).

Nombre de Programa (Número de Programa):

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J16)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J18)

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5725-C72)

### **Los términos estándar siguientes se aplican al uso por parte del Licenciario del Programa.**

---

#### **Código de terceros modificable**

Si en el archivo AVISOS IBM identifica código de terceros como "Código de Terceros Modificable", IBM autoriza al Titular de la Licencia 1) modificar el Código de Terceros Modificable y a 2) realizar ingeniería inversa de los módulos del Programa que interactúan directamente con el Código de Terceros Modificable proporcionado que es solo para fines de depuración de las modificaciones del Titular de la Licencia de dicho código de terceros. Las obligaciones de servicio y soporte de IBM, si existen, se aplican solo al Programa no modificado.

#### **Redistribuidos**

El Programa incluye componentes que son Redistribuidos y se listan a continuación. Los Redistribuidos se pueden distribuir únicamente, en formato de código de objeto, como parte de la aplicación de valor añadido del Licenciario que se desarrolló utilizando el Programa ("Aplicación del Licenciario") y únicamente para ofrecer soporte a la Aplicación del Licenciario. Si los Redistribuidos incluyen Java Runtime Environment, el Licenciario también debe incluir otros redistribuidos no Java con la Aplicación del Licenciario. El Licenciario no puede eliminar el copyright ni los archivos de aviso incluidos en los Redistribuidos, así como tampoco utilizar el nombre ni las marcas registradas de IBM, de sus proveedores, ni de sus distribuidores en relación con la comercialización de la Aplicación del Licenciario sin el previo consentimiento por escrito de IBM o de dicho proveedor o distribuidor. El acuerdo de licencia del Licenciario con el usuario final deberá proteger a IBM al igual, como mínimo, que los términos de este Acuerdo.

IBM, sus proveedores y sus distribuidores proporcionan los Redistribuidos y la documentación relacionada sin ningún tipo de obligación de soporte y "TAL CUAL", SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, EXPRESA O TÁCITA, INCLUIDAS LA GARANTÍA DE TÍTULO, LA GARANTÍA DE NO VULNERACIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS, LA GARANTÍA DE NO INTERFERENCIA Y LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES TÁCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA.

Los siguientes son redistribuidos:

All packages in the following list may be redistributed:

- libc++.adt
- libomp.adt.include
- openxlCcmp.17.1.2.lib
- openxlCcmp.17.1.2.tools

## LİSANS BİLGİLERİ

---

Aşağıda listelenen programlar, daha önce Müşteri ve IBM tarafından kabul edilen Program lisansı koşullarına ek olarak aşağıdaki Lisans Bilgilerinin kayıt ve koşulları kapsamında lisanslanır. Müşteri, Programa ilişkin yürürlükte olan lisans koşullarını daha önce kabul etmemişse, Garanti Verilmeyen Programlar İçin Uluslararası Lisans Sözleşmesi (i125-5589-06) geçerli olur.

Program Adı (Program Numarası):

IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J16)  
IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5765-J18)  
IBM XL C/C++ for AIX 17.1.2 Addons (web downloadable)(5725-C72)

### **Aşağıdaki standart koşullar, Lisans Alan Tarafın Programı kullanımı için geçerlidir.**

---

#### **Değiştirilebilir Üçüncü Kişi Kodu**

IBM'in, varsa, NOTICES dosyasında üçüncü kişi kodunu "Değiştirilebilir Üçüncü Kişi Kodu" olarak tanımladığı ölçüde, IBM, Lisans Alan Tarafa 1) Değiştirilebilir Üçüncü Kişi Kodunu değiştirme ve 2) yalnızca Lisans Alan Tarafın anılan üçüncü kişi kodu üzerinde yaptığı değişikliklerinden kaynaklanan hataların ayıklanması amacıyla, Değiştirilebilir Üçüncü Kişi Kodu ile doğrudan arayüzü olan Program modülleri üzerinde tersine mühendislik gerçekleştirme yetkisi verir. Varsa, IBM'in hizmet ve destek yükümlülükleri yalnızca değişiklik yapılmamış Program için geçerlidir.

#### **Yeniden Dağıtılabilen Bileşenler**

Program, Yeniden Dağıtılabilen olan bileşenler içerir ve bunlar aşağıda listelenmiştir. Yeniden Dağıtılabilen Bileşenler, nesne kodu biçiminde olmak üzere, yalnızca Lisans Alan Tarafın Program kullanılarak geliştirilen katma değer sağlayan uygulamasının ("Lisans Alan Tarafın Uygulaması") bir parçası olarak ve yalnızca Lisans Alan Tarafın Uygulamasının kullanımının desteklenmesi amacıyla dağıtılabılır. Lisans Alan Taraf, Yeniden Dağıtılabilen Bileşenlere bir Java Çalıştırma Zamanı Ortamının (JRE) dahil olduğu durumlarda, Lisans Alan Tarafın Uygulamasına başka Java dışı Yeniden Dağıtılabilen Bileşenler eklemelidir. Lisans Alan Taraf, Yeniden Dağıtılabilen Bileşenlerin içerdiği herhangi bir telif hakkı ya da bildirim dosyasını kaldıramaz veya IBM'in, IBM'in tedarikçilerinin veya distribütörlerinin adlarını veya markalarını, IBM'in ya da anılan tedarikçinin ya da distribütörün önceden verilmiş yazılı izni olmaksızın, Lisans Alan Tarafın Uygulamasının pazarlanmasıyla bağlantılı olarak kullanamaz. Lisans Alan Tarafın son kullanıcı ile olan lisans sözleşmesindeki koşullar, IBM açısından, en az bu Sözleşmede yer alan koşullar kadar koruyucu olmalıdır.

IBM, IBM'in tedarikçileri ve distribütörleri, Yeniden Dağıtılabilen Bileşenleri ve bunlarla ilgili belgeleri herhangi bir destek yükümlülüğü olmaksızın ve MÜLKİYETE, HAK İHLALİ YAPILMAYACAĞINA VEYA MÜDAHALEDE BULUNULMAYACAĞINA DAİR GARANTİLER İLE BİR ÜRÜN VEYA HİZMETİN TİCARİ SATIŞ KOŞULLARINA VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUĞA DAİR ZİMNİ GARANTİLER VE KOŞULLAR DAHİL OLMAK ÜZERE, AÇIK VEYA ZİMNİ HİÇBİR GARANTİ VERMEKSİZİN "OLDUĞU GİBİ" esasıyla sağlar.

Yeniden Dağıtılabilen Bileşenler aşağıdaki gibidir:

All packages in the following list may be redistributed:

- libc++.adt
- libomp.adt.include
- openxlCcmp.17.1.2.lib
- openxlCcmp.17.1.2.tools



Part Number:

Printed in Ireland

(1P) P/N: